

R

Reciprocamente Insieme



Dodicesima Giornata Nazionale del Braille: insieme per una "Cultura del Diritto"



Forse lo sapete già...

DONAZIONE 5x1000

All'attenzione dei lettori della rivista, dei loro amici e conoscenti: forse lo sapete già, ma la redazione di questo periodico vuole ugualmente ricordare a tutti che destinare il 5x1000 alle organizzazioni di volontariato non costituisce aggravio di spesa e rappresenta per noi una fonte di sostegno alle attività che svolgiamo a favore dell'integrazione e promozione sociale e culturale delle persone con disabilità visiva. Chi non vede ha, come tutte le persone, tanti desideri, ma tre sono veramente prevalenti:

stare con gli altri in socialità, conoscere tutto ciò che abbia valenza culturale, imparare ad essere quanto più autonomi possibile. L'U.N.I.Vo.C., attraverso il supporto generoso e solidale dei volontari si adopera perchè tanti non vedenti possano concretizzare tali desideri, ma c'è bisogno anche di piccole e sicure risorse economiche per allargare il raggio di iniziative e, dunque, anche tu puoi contribuire devolvendo, appunto, il 5x1000 all'Unione Nazionale Italiana Volontari pro Ciechi.

CODICE DONAZIONE:

97086370588



DONAZIONE
X MILLE

**GRAZIE
MILLE**



Cari soci,

Desidero aprire questo numero dedicando un saluto speciale alla neopresidente Univoc Giulia Cannavale, augurandole di perseguire con successo gli obiettivi prefissati tesi a valorizzare e consolidare la realtà dell'associazione che continua ad essere presente tutt'oggi grazie anche all'impegno e al contributo personale delle tante risorse umane che vi gravitano.

Proseguendo nel mio editoriale vorrei condividere con voi una riflessione particolare su un evento molto importante. Il 20 e 21 febbraio del 2019 si celebrerà la



dodicesima giornata nazionale del Braille per ricordare, come di consueto, il valore di uno straordinario strumento di conoscenza, uguaglianza e integrazione grazie al quale le persone con disabilità visiva hanno accesso alla cultura in tutto il mondo.

Un codice secolare che viene declinato ancora oggi in centinaia di lingue e dialetti diversi grazie alla sua particolare versatilità, integrato sempre di più con

le nuove tecnologie disponibili. La prossima edizione della giornata del Braille porta con sé una novità speciale perché si svolgerà a Matera, Capitale Europea della Cultura nel 2019, designata dall'Unione Europea per promuovere il suo patrimonio storico e culturale durante tutto l'arco dell'anno.

Una scelta non casuale, da parte della presidenza nazionale UICI, quella di contestualizzare questa significativa celebrazione in un luogo dalla forte connota-

zione culturale come Matera, già riconosciuta patrimonio UNESCO proprio come il codice Braille. Per la prima volta questa importante iniziativa si celebrerà all'interno dell'ampio cartellone di eventi dedicati ad una Capitale europea della cultura per rivelare l'enorme potenziale che può avere un approccio lungimirante al "Bene Comune".

Il diritto alla conoscenza e all'istruzione come pure il mero godimento dei beni culturali non sempre trova piena realizzazione per tutti. Spesso il riferimento a persone con disabilità ed in particolare con patologie della vista finisce con il ghettizzare ulteriormente in definizioni preconfezionate individui con esigenze che esulano dagli standard più diffusi. Rendere accessibile l'arte e la cultura a tutti non vuol dire costruire una corsia differenziata per chi viene considerato limitato in qualche suo aspetto, ma semplicemente permette di migliorare la fruibilità della conoscenza dando l'opportunità a tutti di sperimentarsi e mettersi in gioco attraverso l'approccio della multisensorialità.

Il 2019 racchiude in sé una piccola grande sfida incrociando il "linguaggio" millenario del paesaggio rupestre di Matera con le grandi potenzialità del codice Braille in virtù della speranza che possa diventare sempre di più uno strumento di fruizione non esclusivo delle persone cieche e ipovedenti, ma universalmente godibile.

Buon 2019

Il Direttore.





Cari amici,

Nel 2018, dopo gli adempimenti necessari per il corretto insediamento della direzione nazionale, si è cominciato a programmare nuove iniziative a favore delle sedi provinciali al fine di dare concreto sostegno a queste ultime.

I ritardi burocratici non ci hanno consentito di attuare le azioni programmate che ci auguriamo di attuare nell'anno 2019.

Anche la pubblicazione della rivista non corrisponde a quanto programmato, infatti, sia per mancanza di materiale e per tutta una serie di impedimenti, abbiamo deciso di pubblicare due numeri contenenti tutti i quattro numeri annuali previsti; con l'anno 2019 la rivista riprenderà la sua corretta pubblicazione con l'invio dei numeri nei tempi previsti.

Colgo l'occasione per augurare a tutti i lettori un Buon Natale e felice anno nuovo ricco di soddisfazioni.

La Presidente



U.N.I.Vo.C.
ETS/ODV

UNIONE NAZIONALE ITALIANA
VOLONTARI PRO CIECHI
PRESIDENZA NAZIONALE

Internet: www.univoc.org
e-mail: univoc@univoc.org

Roma 12 settembre 2018
Prot. 148

Alle Sezioni Provinciali
dell'U.N.I.Vo.C.
Loro sedi

Unione Italiana dei Ciechi e degli
Ipovedenti ONLUS
Presidenza Nazionale

CIRCOLARE N. 9

Carissimi Amici,
facendo seguito alla circolare n. 6, dove tra l'altro si segnala la necessità della conferma da parte di sezioni, organi statutari, dei soci e dei volontari dell'UNIVOC a ricevere la rivista "Reciprocamente insieme", si invitano le sezioni a voler cogliere l'occasione per chiedere l'adesione anche alle strutture dell'Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti del territorio; ciò anche per consolidare lo spirito di collaborazione e progettazione degli intenti a favore della categoria.

Si richiede, inoltre, di inviare materiale delle attività svolte da pubblicare sulla rivista.

Certa della vostra collaborazione porgo i più cordiali saluti

Il Presidente Nazionale
Giulia Antonella Cannavale



UNIONE NAZIONALE ITALIANA VOLONTARI PRO CIECHI – PRESIDENZA NAZIONALE

Internet: www.univoc.org e-mail: univoc@univoc.org

MODULO RICHIESTA DI ADESIONE

Con la presente, il/la sottoscritto/a _____

chiede l'invio a titolo gratuito della vostra rivista trimestrale "Reciprocamente Insieme".

A tal fine, nell'aderire, qui di seguito l'indirizzo per la spedizione:

Cognome _____ Nome _____

Via _____

CAP _____ Città _____

Cordiali saluti.

Data _____

Firma
per adesione

La presente dovrà essere restituita a mezzo posta a:

Unione Nazionale Italiana Volontari pro Ciechi – Presidenza Nazionale
Via Borgognona, 38
00187 ROMA

Oppure spedirla a mezzo e-mail a:

univoc@univoc.org

Sede legale: Via Borgognona, 38 - 00187 ROMA – Tel. 06 699881 C.F. 97086370588
Iscritta al registro regionale delle organizzazioni di volontariato L.R. Lazio n° 29 del 28/06/93
Decreto Presidente Giunta Regionale Regione Lazio n° 947 del 25 maggio 1994

UNITALSI AL MARE



L'UNITALSI, associazione dedicata all'assistenza di persone con disabilità, ha organizzato il giorno 24 Giugno 2018, presso il Lido Il Raggio Verde di Agropoli, la "Festa al Mare". La giornata ha avuto inizio al mattino con una colazione, in compagnia di tutti.

A seguito, ci si è recati in spiaggia, accompagnati anche dai propri familiari, per iniziare la festa al mare. Musica, divertimento, giochi in acqua sono stati motivo di allegria per chi ha disabilità, grazie anche all'ausilio di numerosi volontari, pronti a dare un sostegno. Dopo i bagni al mare, sul lido si è celebrata la Santa Messa con Don Bruno Lancuba a seguito l'intervento del sindaco di Agropoli Adamo Coppola e dell'amministrazione comunale.

Il pranzo, offerto dall'UNITALSI, ha permesso un altro momento di unione e di condivisione. La giornata si è conclusa nel tardo pomeriggio con la partenza dei partecipanti, provenienti dalle province campane. Particolarmente



nutrita la partecipazione di tutti i soci delle varie associazioni ed i relativi volontari, in particolare l'Unione Italiana Ciechi e UNIVOC sede provinciale di Salerno Vallo Francesco Cafaro, con le volontarie del servizio civile Anna Noviello e Federica Vessicchio. Importante e rilevante è stata la presenza della Croce Rossa Italiana, Protezione Civile, i collaboratori del Lido Raggio Verde che hanno permesso lo svolgimento di questa bellissima giornata di sostegno.

I soci UNIVOC di Salerno



GIORNATA FISPEs



Siamo particolarmente soddisfatti della partecipazione ai campionati Italiani FISPEs ([Federazione Italiana Sport Paralimpici e Sperimentali](#)) a Nembro nel Bergamasco. L'esperienza è stata molto positiva da tutti i punti di vista: al primo anno di partecipazione alle gare federali non pensavamo, infatti, di ottenere una qualificazione alle finali degli Italiani Assoluti FISPEs.

Abbiamo partecipato con 2 atleti: Giuseppe Bordignon nel getto del peso categoria T11, che ha conquistato la medaglia d'argento dietro al grande Oney Tapia, atleta già affermato a livello internazionale e Cristiano Carnevale, medaglia di bronzo nei 1500m categoria T12, che ha gareggiato con un'accompagnatrice alla sua prima esperienza di corsa nei 1500m, abituata a distanze molto più lunghe. L'organizzazione è stata ottima e l'approccio in campo assolutamente professionale. Sì, questo è quello che abbiamo constatato in questa giornata del campionato italiano assoluto FISPEs. Dopo un lungo e duro lavoro, partendo da zero, con qualche socio e alcuni accompagnatori impegnati in semplici passeggiate, finalmente, tre anni fa, come Presidente ho immaginato la svolta e cercato la campionessa Paralimpica del lancio del peso e del disco Pierina Furlanetto. Con la sua esperienza abbiamo potuto ampliare l'attività motoria in atletica rivolta proprio ai non vedenti ed ipovedenti del Trevigiano.

Le associazioni U.N.I.Vo.C., U.I.C.I. e la Pol. Ha. Conegliano - Treviso si sono unite in un progetto ambizioso, ufficializzato il 20 settembre 2017. Lavoriamo con due tecnici, gli istruttori Tiziano Perin e Maria Teresa Campigotto, con specifiche competenze per disabili visivi, un gruppo di Atleti-Guida, altri accompagnatori già volontari delle nostre associazioni ed i soci U.I.C.I., che si sono cimentati coraggiosamente nelle varie discipline dell'atletica.

Purtroppo pochi sono i giovani che vogliono impegnarsi nello sport, anche se io ritengo che, negli ultimi anni, ci sia la possibilità di inserirsi -a buoni livelli- rendendo lo sport una professione molto qualificante, perché si sono aperte numerose porte nei gruppi sportivi statali di Fiamme Gialle, Fiamme Azzurre, Esercito ...

Così mi appello alle famiglie con figli non vedenti o ipovedenti perché li accompagnino a provare. Sicuramente troveranno un gruppo molto professionale e molto allegro e, in poco tempo, vedranno un positivo cambiamento anche psicologico all'interno della loro famiglia. Già alcuni dei nostri Atleti lo testimoniano: lo sport è un'ottima medicina naturale, aiuta la mobilità, la comunicazione e soprattutto l'amicizia e la condivisione.

Ringrazio tutti coloro che offrono il loro tempo per questo progetto.

Il Presidente U.N.I.Vo.C.
Roberto Tonini



12° GIORNATA NAZIONALE DEL BRAILLE

Con il patrocinio scientifico
dell'Università degli Studi della Basilicata e della Fondazione Matera 2019

Matera – 20 e 21 febbraio 2019

20 febbraio, ore 17/20,30

Conservatorio Statale di Musica Egidio Romualdo Duni - Istituzione di Alta Cultura,
piazza Sedile, 2 Matera

- 17.00: presentazione e significato della Giornata Nazionale del Braille
Moderano **Fabiana Santangelo**, giornalista e **Nicola Stilla**
- 10,10 Saluto di benvenuto: UICI di Basilicata e UICI Matera
- 17.20 primo intervento musicale a cura dell'orchestra del conservatorio
- 17.40 Saluti rappresentanti UICI e istituzioni presenti
 - Sindaco di Matera
 - Presidente Fondazione Matera 2019
 - Provincia di Matera
 - Regione Basilicata
 - Presidente Conservatorio
 - Unibas
- 18.30: intermezzo musicale
artisti non vedenti **Anna Varriale**, soprano accompagnata dal maestro **Fernando Russo**
- 18.45 Il Braille tra passato, presente e futuro: Abba/dalonzo/ecc.



- 19.00 Laboratori "Insoliti puntini" a scuola di Braille, **Maria Buoncristiano** e **Donato Donnoli**, Governatore Rotary distretto 2120 Puglia e Basilicata
- 19.15: intermezzo musicale con **Anna Varriale**, soprano accompagnata dal Maestro **Fernando Russo**
- 19.30: Braille, il mio compagno di vita: testimonianze e letture tratte dal libro "Filippo e Louis Braille" di **Fabiana Santangelo**
- 20.00: **Mario Dileo**, cantante non vedente
- 20.30 Conclusioni

21 febbraio, ore 9.30 13.00

Aula UNIBAS Matera /
aula magna liceo delle Scienze umane
Presentazione 12 Giornata Nazionale
del Braille

9.30 Saluto e introduzione:

Nicola Stilla, Presidente del Club
Italiano del Braille e **Mario Barbuto**,
Presidente nazionale U.I.C.I.

Modera: **Fabiana Santangelo**,
giornalista.

9.45 Lectio magistralis Pedagogia a cura dell'UNIBAS

10.30 "L'uso del Braille, oggi e domani"

Stefano Salmeri, professore di pedagogia generale e sociale dell'Università Kore di
Enna

11.00 "Il Braille nella formazione di docenti e discenti",

Marco Condidorio, coordinatore della commissione nazionale Istruzione U.I.C.I.

11.20, "L'approccio formativo ed educativo per la conoscenza e l'uso
delle tiflo- tecnologie"

12.00: Braille e musica: un connubio indiscutibile

12.30 Testimonianze di persone non
vedenti

12.50 Conclusioni. **Nicola Stilla**,
Presidente del Club Italiano del
Braille





Le nostre sedi

ASTI (AT)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Quintino Sella, 41
CAP: 14100
Tel: 0141/592086

COSENZA (CS)

c/o Unione Italiana Ciechi
Corso Mazzini, 227
CAP: 87100
Tel: 0984/21896

PORDENONE (PO)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Martelli, 4
CAP: 33170
Tel: 0434/21941

TRIESTE (TS)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Cesare Battisti, 2
CAP: 34125
Tel: 040/768046

BARI (BA)

c/o Unione Italiana Ciechi
Viale Ennio, 54
CAP: 70124
Tel: 080/5429082

CUNEO (CN)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Bersezio Vittorio, 15
CAP: 12100
Tel: 0171/67661

REGGIO CALABRIA (RC)

c/o Unione Italiana Ciechi
V. Sbarre inferiori, Trav. IX, 33
CAP: 89100
Tel: 0965/594750

UDINE (UD)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via San Daniele, 29
CAP: 33100
Tel: 0432/501991

BELLUNO (BL)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Mezzaterra, 7
CAP: 32100
Tel: 0437/943413

FIRENZE (FI)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Fibonacci, 5
CAP: 50131
Tel: 055/580319

REGGIO EMILIA (RE)

Sezione Provinciale
Via della Racchetta, 3
CAP: 42100
Tel: 0522/430745

VENEZIA (VE)

c/o Unione Italiana Ciechi
Viale S. Marco, 15/R
CAP: 30173
Tel: 041/958777

BIELLA (BI)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via E. Bona, 2
CAP: 13051
Tel: 015/20355

FOGGIA (FG)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Gorizia, 48
CAP: 71100
Tel: 0881/772505

ROMA (RM)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Mentana, 2
CAP: 00185
Tel: 06/490595

VERCELLI (VC)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via G.B. Vicotti, 6
CAP: 13100
Tel: 0161/253539

BOLOGNA (BO)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via dell'Oro, 3
CAP: 40124
Tel: 051/334967

FROSINONE (FR)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Casilina Nord, 120
CAP: 03100
Tel: 0775/270781

SALERNO (SA)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Aurelio Nicolodi, 13
CAP: 84100
Tel: 089/792700

VERONA (VR)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Trainotti, 1
CAP: 37122
Tel: 045/8031716

CAGLIARI (CA)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via del Platano, 27
CAP: 09100
Tel: 070/522255

LECCE (LE)

c/o Unione Italiana Ciechi
Piazza dei Peruzzi, 1
CAP: 73100
Tel: 0823/241212

SAVONA (SV)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Ratti, 1/2
CAP: 17100
Tel: 019/850906

VIBO VALENTIA (VV)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via San Giovanni Bosco, 13
CAP: 89900
Tel: 0963/472047

CASERTA (CE)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Ferrarecche, comp. Sole
CAP: 81100
Tel: 0823/355762

MESSINA (ME)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Santa Cecilia, 98 - IS. 115
CAP: 98100
Tel: 090/2936084

TARANTO (TA)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Duca degli Abruzzi, 20
CAP: 74100
Tel: 099/4527923

VITERBO (VT)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Molini, 11
CAP: 01100
Tel: 076/223204

CATANIA (CT)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Giambattista Grassi, 12
CAP: 95125
Tel: 095/333380

NAPOLI (NA)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via S. Giuseppe dei Nudi, 80
CAP: 80135
Tel: 081/5498835

TORINO (TO)

c/o Unione Italiana Ciechi
Corso Vittorio Emanuele II, 63
CAP: 10128
Tel: 011/535567

CATANZARO (CZ)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Spizzirri, 1/3
CAP: 88100
Tel: 0961/721427

PADOVA (PD)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via S. Gregorio Barbarigo, 74
CAP: 35141
Tel: 049/8757211

TREVISO (TV)

c/o Unione Italiana Ciechi
Via Orleans, 4
CAP: 31100
Tel: 0422/547766



BASTA UN
GESTO
PICCOLO
COSÌ

A volte, anche un piccolo gesto può migliorare la nostra vita e quella degli altri. Dona la tua disponibilità, anche per poche ore a settimana, e contribuisci a dare una mano ad un disabile della vista.

